



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 23 juli 2018
(OR. en)

10883/18

Interinstitutionellt ärende:
2018/0274 (NLE)

WTO 188
AGRI 346
UD 162
COASI 186

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kina i samband med DS492 Europeiska unionen – Åtgärder som påverkar tullmedgivanden för vissa köttprodukter av fjäderfä

AVTAL
GENOM SKRIFTVÄXLING
MELLAN EUROPEISKA UNIONEN
OCH FOLKREPUBLIKEN KINA
I SAMBAND MED DS492 EUROPEISKA UNIONEN –
ÅTGÄRDER SOM PÅVERKAR TULLMEDGIVANDEN
FÖR VISSA KÖTTPRODUKTER AV FJÄDERFÄ

A. Skrivelse från Europeiska unionen

Herr Ambassadör,

Jag skriver till Er angående ovannämnda WTO-tvist och resultatet av våra förhandlingar för en ömsesidigt godtagbar lösning.

Europeiska unionen ska öppna följande tullkvoter¹:

- en tullkvot på 6 060 ton för tullposition 1602.3929 (med en särskild landstilldelning på 6 000 ton till Kina och 60 ton till övriga), med en tullsats inom kvoten på 10,9 %,
- en tullkvot på 660 ton för tullposition 1602.3985 (med en särskild landstilldelning på 600 ton till Kina och 60 ton till övriga), med en tullsats inom kvoten på 10,9 %,
- en tullkvot erga omnes på 5 000 ton för tullposition 1602.3219 med en tullsats inom kvoten på 8 %.

Europeiska unionen och Kina ska underrätta varandra när deras interna förfaranden för detta avtals ikraftträdande har slutförts. Avtalet träder i kraft 14 dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits. Europeiska unionen ska öppna de ovannämnda tullkvoterna från och med dagen för detta avtals ikraftträdande.

¹ Tilldelningen av de två första tullkvoterna till Kina sker med samtycke från Thailand.

Efter att ha öppnat tullkvoterna ska Europeiska unionen och Kina anmäla detta avtal till tvistlösningsorganet som en ömsesidigt godtagbar lösning enligt artikel 3.6 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning vad gäller DS492 Europeiska unionen – *Åtgärder som påverkar tullmedgivanden för vissa köttprodukter av fjäderfä*. På grundval av detta bekräftar Kina att landet vad gäller DS492 inte kommer att begära att förfaranden enligt artikel 21.5 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning ska inledas och inte kommer att begära upphävande av medgivanden eller andra skyldigheter enligt artikel 22.6 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning, så länge som Europeiska unionen fullgör sina skyldigheter enligt detta avtal.

Jag vore tacksam om Ni ville bekräfta att Er regering godtar ovanstående.

Om Er regering samtycker till ovanstående föreslår jag att den här skrivelsen och Er bekräftelse tillsammans ska utgöra ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Folkrepubliken Kina.

Högaktningsfullt

Kopia: Thailand

På Europeiska unionens vägnar

B. Skrivelse från Folkrepubliken Kina

Herr Ambassadör,

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av dagens datum med följande lydelse:

"Jag skriver till Er angående ovannämnda WTO-tvist och resultatet av våra förhandlingar för en ömsesidigt godtagbar lösning.

Europeiska unionen ska öppna följande tullkvoter¹:

- en tullkvot på 6 060 ton för tullposition 1602.3929 (med en särskild landstilldelning på 6 000 ton till Kina och 60 ton till övriga), med en tullsats inom kvoten på 10,9 %,
- en tullkvot på 660 ton för tullposition 1602.3985 (med en särskild landstilldelning på 600 ton till Kina och 60 ton till övriga), med en tullsats inom kvoten på 10,9 %,
- en tullkvot erga omnes på 5 000 ton för tullposition 1602.3219 med en tullsats inom kvoten på 8 %.

Europeiska unionen och Kina ska underrätta varandra när deras interna förfaranden för detta avtals ikraftträdande har slutförts. Avtalet träder i kraft 14 dagar efter det att den sista skriftliga underrättelsen har mottagits. Europeiska unionen ska öppna de ovannämnda tullkvoterna från och med dagen för detta avtals ikraftträdande.

¹ Tilldelningen av de två första tullkvoterna till Kina sker med samtycke från Thailand.

Efter att ha öppnat tullkvoterna ska Europeiska unionen och Kina anmäla detta avtal till tvistlösningsorganet som en ömsesidigt godtagbar lösning enligt artikel 3.6 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning vad gäller DS492 Europeiska unionen – Åtgärder som påverkar tullmedgivanden för vissa köttprodukter av fjäderfä. På grundval av detta bekräftar Kina att landet vad gäller DS492 inte kommer att begära att förfaranden enligt artikel 21.5 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning ska inledas och inte kommer att begära upphävande av medgivanden eller andra skyldigheter enligt artikel 22.6 i överenskommelsen om regler och förfaranden för tvistlösning, så länge som Europeiska unionen fullgör sina skyldigheter enligt detta avtal."

Jag bekräftar att min regering godtar innehållet i skrivelsen ovan.

Högaktningsfullt

På Folkrepubliken Kinas vägnar
